

ПРИЛОЖЕНИЕ 26

**РЕЗОЛЮЦИЯ MEPC.221(63)
Принята 2 марта 2012 года**

**РУКОВОДСТВО 2012 ГОДА ПО РАЗРАБОТКЕ РЕГИОНАЛЬНОГО ПЛАНА
ПРИЕМНЫХ СООРУЖЕНИЙ**

КОМИТЕТ ПО ЗАЩИТЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 38 а) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета по защите морской среды, возложенных на него международными конвенциями по предотвращению загрязнения моря и борьбе с ним,

ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЯ важность предоставления достаточных сооружений для приема образующихся на судах отходов и остатков груза в соответствии с Международной конвенцией по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной протоколами 1978 и 1997 годов,

ПРИЗНАВАЯ, что задача обеспечения портовыми приемными сооружениями во всех портах является для некоторых государств препятствием для ратификации Конвенции МАРПОЛ,

ПРИЗНАВАЯ ДАЛЕЕ, что особые обстоятельства малых островных развивающихся государств создают особые проблемы для этих государств, связанные с удовлетворением потребностей международного судоходства в сбросе образующихся на судах отходов и остатков груза,

ССЫЛАЯСЬ на признание Комитетом на его сорок девятой сессии того, что в некоторых районах региональные договоренности являются приемлемым путем выполнения обязательств согласно Конвенции МАРПОЛ, касающихся обеспечения портовыми приемными сооружениями,

ССЫЛАЯСЬ также на одобрение резолюциями MEPC.216(63) и MEPC.217(63) соответственно поправок к Приложениям I, II, IV, V и VI к Конвенции МАРПОЛ, предусматривающих региональные договоренности для малых островных развивающихся государств, в которых разработан региональный план приемных сооружений в соответствии с руководством, которое должно быть разработано Организацией,

РАССМОТРЕВ проект Руководства 2012 года по разработке регионального плана приемных сооружений,

1. ПРИНИМАЕТ Руководство 2012 года по разработке регионального плана приемных сооружений, изложенное в приложении к настоящей резолюции; и
2. ПРЕДЛАГАЕТ правительствам применять Руководство при рассмотрении вопроса о разработке регионального плана приемных сооружений по вступлении в силу поправок к Приложениям I, II, IV, V и VI к Конвенции МАРПОЛ относительно региональных договоренностей о портовых приемных сооружениях.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РУКОВОДСТВО 2012 ГОДА ПО РАЗРАБОТКЕ РЕГИОНАЛЬНОГО ПЛАНА ПРИЕМНЫХ СООРУЖЕНИЙ

Цели Руководства

1 Руководство содержит рекомендации о разработке Регионального плана приемных сооружений (РППС) для оказания помощи государствам-членам, расположенным в конкретных географических регионах мира, в надлежащем и эффективном осуществлении правила 38 Приложения I, правила 18 Приложения II, правила 12 Приложения IV, правила 8 Приложения V и правила 17 Приложения VI к Конвенции МАРПОЛ.

Применение Руководства

2 Руководство предусмотрено для оказания помощи правительствам в разработке надлежащих и эффективных региональных договоренностей о потовых приемных сооружениях, которые удовлетворяют потребности выполняющих международные рейсы судов, заходящих в порты и на терминалы в пределах определенного географического региона. Подробные предложения относительно региональных договоренностей (РД) о портовых приемных сооружениях следует представлять Комитету по защите морской среды (КЗМС) для консультаций в соответствии с Руководством по организации и методу работы Комитета по безопасности на море и Комитета по защите морской среды и их вспомогательных органов (MSC-MEPC.1/Circ.4 с поправками). Представляемые предложения должны совместно составляться всеми государствами-членами, порты и терминалы которых будут участвовать в предлагаемом РППС. До окончательного составления и выполнения РППС предлагающим Сторонам следует учитывать замечания, полученные в результате проведенного Комитетом обзора.

Определения

3.1 *Региональный план приемных сооружений (РППС)* – документ, разработанный в соответствии с частью 1 настоящего Руководства.

3.2 *Региональный центр приема судовых отходов (РЦПСО)* – порт, указанный в РППС, в котором имеются достаточные портовые приемные сооружения для образующихся на судах отходов и остатков груза, регулируемых согласно Конвенции МАРПОЛ.

3.3 *Период обзора* – время в годах, после которого должен проводиться обзор РППС с целью обеспечения того, чтобы РД о портовых приемных сооружениях, заключенная согласно РППС, продолжала удовлетворять потребности заинтересованных сторон и отвечать целям Конвенции МАРПОЛ.

Часть 1 – разработка Регионального плана приемных сооружений (РППС)

4 *Установление региона, охватываемого РППС.* Для целей РППС регион должен включать участвующие государства и порты, которые будут охвачены планом. Должна быть предоставлена карта, на которой ясно показаны участвующие государства и все порты в пределах этого региона. Большинство государств, участвующих в РППС, должны быть малыми островными развивающимися государствами (МОРГ). Хотя могут участвовать государства, не являющиеся МОРГ,

они должны это делать только в том случае, если их порты могут быть региональными центрами приема отходов. Посредством РД не будут выполнены обязательства государств, не являющихся МОРГ, предоставлять достаточные приемные сооружения во всех портах и на всех терминалах.

5 *Определение характера особых обстоятельств, которые влияют на способность предоставлять достаточные портовые приемные сооружения.* Ясное понимание таких особых обстоятельств приведет к логическому подходу к составлению РД, который наиболее эффективно учитывает эти обстоятельства. Обычно такие обстоятельства включают практические трудности для государства, связанные в обращении со своими отходами на национальном уровне, или несоразмерную дополнительную нагрузку, связанную с судовыми отходами, поступающими в совокупность отходов на национальном уровне. Расстояния между портами и пригодными сооружениями для переработки отходов могут приводить к неприемлемым издержкам для транспорта, которые могут повышать риск ненадлежащей обработки. Небольшие географические размеры государства могут ограничивать имеющееся пространство для переработки или удаления образующихся на судах отходов и остатков груза, как и геоморфология (например, высокий уровень грунтовых вод или неустойчивые земельные участки на низколежащих островах). Малочисленное население может ограничивать возможность обеспечения персоналом для приема и переработки образующихся на судах отходов и остатков груза в удобное для судов время. В дополнение к этим примерам могут отмечаться другие особые обстоятельства, которые должны быть полностью описаны в РППС.

6 При демонстрации настоятельной необходимости РД следует изучить альтернативы, определив связанные с ними расходы и оценив с точки зрения их риска для окружающей среды. Например, может быть относительно эффективным принимать образующиеся на судах отходы и остатки груза в каждом порту, временно хранить и транспортировать их к какой-либо центральной установке для переработки, убедившись при этом в соответствии применимому международному праву, касающемуся трансграничной перевозки опасных отходов. Расходы на такие хранение, транспортировку и переработку на центральной установке могут быть ниже, чем при обеспечении всеобъемлющей переработки образующихся на судах отходов и остатков груза вблизи каждого порта, и их может быть легче финансировать и/или взыскивать с пользователей портами. Однако в некоторых регионах расходы на транспортировку все же могут быть чрезмерно высокими, и риск для окружающей среды, связанный с транспортировкой образующихся на судах отходов и остатков груза, может быть неприемлемым.

7 Следует отметить, что РД не планируются в качестве быстрого решения краткосрочных проблем (например, если в отдельном порту временно нет возможности предоставить достаточные портовые приемные сооружения вследствие неисправности оборудования, забастовки рабочих, неблагоприятных метеоусловий и т.д.). РД предназначена для портов, в которых практическая осуществимость предоставления портовых приемных сооружений может быть проблематичной в обозримом будущем. Ясное понимание особых обстоятельств также окажет помощь в определении областей или вопросов, которые могут быть решены в долгосрочном плане для улучшения состояния дел с предоставлением портовых приемных сооружений во всем регионе.

8 *Контекст РД в рамках более широкого подхода к обращению с отходами и осуществлению Конвенции МАРПОЛ.* РД должна предназначаться для дополнения других стратегий улучшения обращения с образующимися на судах отходами и остатками груза в пределах региона. Следует ясно понимать и документировать, каким образом РД будет способствовать усилиям по повышению способности государства

эффективно выполнять свои обязательства согласно Конвенции МАРПОЛ или присоединиться к Конвенции МАРПОЛ, если государство еще не является ее Стороной. Предлагающим РД Сторонам следует обеспечивать, чтобы такие договоренности были пригодны для судов, заходящих в порты в пределах региона, и не поощряли никакие незаконные сбросы в море.

9 *Международное и внутреннее судоходство и потребности судов, эксплуатирующихся в регионе, в сбросе образующихся на судах отходов и остатков груза.* Понимание характеристик судоходства важно для оценки спроса на портовые приемные сооружения в регионе и в отдельных портах. Следует определять количество судов, заходящих в каждый порт в пределах региона, а также существующее количество запросов на прием различных типов образующихся на судах отходов и остатков груза. Рекомендации о решении этой задачи приведены в нескольких документах и публикациях ИМО¹.

10 Следует тщательно устанавливать типы судов, эксплуатирующихся в регионе, поскольку на судах некоторых типов образуются особые совокупности отходов, и/или они подпадают под специальные требования относительно обращения с образующимися на судах отходами и остатками груза. Например:

- нефтяные танкеры и танкеры-химовозы – остатки нефтяного груза в танкерах могут достигать больших объемов с высоким содержанием воды по сравнению с другими типами образующихся на судах отходов, которые обычно более концентрированы;
- нефтяные танкеры валовой вместимостью менее 150 – в большинстве случаев требуется, чтобы эти суда сохраняли всю нефть на борту;
- рыболовные суда – поврежденные или иным образом выведенные из эксплуатации орудия лова могут быть крупными и загрязнены целевыми и нецелевыми видами, включая инвазивные водные виды и обрастающие организмы;
- пассажирские суда – обычно на них имеются большие объемы мусора и сточных вод по сравнению с общим торговым флотом; и
- прогулочные суда – на них может отсутствовать или иметься ограниченное оборудование для предотвращения загрязнения, например меньшие сборные танки и районы для хранения мусора, простейшие средства обработки сточных вод или их отсутствие, отсутствие средств обработки льяльных вод.

11 Для успешного решения вопросов на региональном уровне также важно понимать общую характеристику рейсов судов, заходящих в порты в регионе. Поэтому в РППС должны учитываться пути и порты захода, включая порты происхождения и назначения за пределами региона. Судну не должно требоваться отклонение от маршрута с единственной целью доступа к портовым приемным сооружениям. Аспекты установления путей движения и планирования рейса, которые могут влиять на количество образующихся отходов и остатков груза на судах, прибывающих в конкретный регион или порт, и/или необходимость очистки помещений для хранения образующихся на судах отходов и остатков груза перед дальнейшим плаванием включают:

¹ См. резолюцию MEPC.83(44) о Руководстве по обеспечению достаточности портовых приемных сооружений; Comprehensive Manual on Port Reception Facilities (IMO, 1999); и циркуляр MEPC.1/Circ.671, Guide to Good Practice for Port Reception Facility Providers and Users.

- прохождение через особый район, в котором может не допускаться сброс в море некоторых образующихся на судах отходов и остатков груза;
- прохождение через особо уязвимый морской район, в котором соответствующие защитные меры включают дополнительные ограничения сбросов;
- периоды якорной стоянки до захода в порт, в течение которых на судне могут скопиться образовавшиеся отходы и остатки груза; и
- среднее время на стоянке в каждом порту, которое может предоставлять большие или меньшие возможности для сброса образующихся на судах отходов и остатков груза.

12 *Дополнительные соображения.* Могут быть другие факторы, влияющие на потребность в портовых приемных сооружениях в регионе или конкретном порту. Например, карантинные требования в пределах региона, в конкретном порту или порту назначения могут вызывать необходимость особых средств обработки отходов на борту и/или в порту (например, обязательный сброс на берег, требования относительно сжигания, очистка или дезинфекция, фумигация). На потребность в портовых приемных сооружениях могут также влиять сбор и разделение на судне повышенного количества рециркулируемых и пригодных для повторного использования материалов.

13 *Все порты в регионе, включая тип и имеющиеся сооружения.* РППС должен содержать тщательную оценку портовых приемных сооружений во всех портах и на всех терминалах в пределах региона. Несколько документов и публикаций ИМО содержат подробную информацию о том, что представляют собой достаточные сооружения и каким образом можно оценить достаточность. Следует также выполнять оценку любых возможностей предоставления достаточных портовых приемных сооружений, если таких сооружений еще не имеется.

14 *Установление отдельных региональных центров приема судовых отходов (РЦПСО).* На основе вышеупомянутых оценок и соображений в РППС следует устанавливать, какие порты будут региональными центрами приема судовых отходов (РЦПСО). Обычно ими должны быть порты, в которых сооружения достаточны для приема всех типов образующихся на судах отходов и остатков груза, включая любые такие отходы и остатки, остающиеся на борту судна, посетившего порт в пределах региона, в который образующиеся на судне отходы или остатки груза не могут быть доставлены. РЦПСО должен располагаться таким образом, чтобы быть удобным с точки зрения преобладающих характеристик судоходства. Это означает, что суда не следует вынуждать отклоняться от рейса с единственной целью доставки на берег образующихся на них отходов и остатков груза. РЦПСО должны располагаться таким образом, чтобы суда могли доставить образующиеся на них отходы и остатки груза во время обычных посещений портов, т.е. как если бы судно иным образом посетило порт в целях выгрузки, погрузки, снабжения продовольствием или сдачи остатков пресной воды.

15 *Указание портов с ограниченными сооружениями (ПОС).* На основе вышеупомянутых оценок в РППС должно указываться, в каких портах имеются ограниченные сооружения (ПОС).

16 *Указание центрального контактного пункта.* В РППС следует указывать центральный контактный пункт, роль которого должна включать:

- ведение действующего варианта РППС;

- получение запросов о РППС и, если необходимо, ответ на них или их переадресация;
- содействие обсуждениям между правительством, заинтересованными сторонами в отрасли судоходства и отрасли по удалению отходов относительно РППС;
- предоставление согласованной информации правительству, заинтересованным сторонам в отрасли судоходства и отрасли по удалению отходов относительно РППС; и
- проведение периодических обзоров РППС.

17 В зависимости от объема и сложности РППС центральному контактному пункту могут быть назначены также другие функции.

18 Предполагается, что в качестве центрального контактного пункта следует назначать правительственное учреждение или орган, а не отдельное лицо, для поощрения непрерывности работы посредством любых изменений персонала. Центральный контактный пункт должен быть также способным своевременно отвечать на запросы. Временем для связи должно быть по меньшей мере рабочее время учреждения или органа.

19 *Указание ролей и обязанностей заинтересованных сторон.* Должны перечисляться заинтересованные стороны и описываться их роли и обязанности по осуществлению или работе в регионе, охватываемом РППС. Ниже приводится общий пример, однако его следует изменять и/или расширять для учета конкретных договоренностей в пределах региона.

Заинтересованная сторона	Примеры ролей/обязанности
Контролирующие органы (например, агентства по охране окружающей среды, карантинные власти, морские власти)	<ul style="list-style-type: none">- Исполнение законодательства, относящегося к предотвращению загрязнения с судов, обращению с образующимися на судах отходами и остатками груза.- Лицензирование поставщиков услуг по сбору, вывозу, утилизации или переработке отходов.- Предоставление Организации текущей информации, включая внесение в ГИСИС уточненных данных, в отношении портовых приемных сооружений.
Пользователи портов (например, судовые агенты, капитаны)	<ul style="list-style-type: none">- Поддержание информированности о доступе к информации о РЦПСО, ПОС и отдельных приемных сооружениях в портах.- Своевременное предоставление заблаговременных уведомлений о необходимости доступа к портовым приемным сооружениям.- Представление официальных докладов о предполагаемой недостаточности портовых приемных сооружений, если необходимо.

Заинтересованная сторона	Примеры ролей/обязанности
Поставщики услуг по сбору, вывозу, утилизации или переработке отходов	<ul style="list-style-type: none">- Выполнение работ согласно соответствующему законодательству.- Сбор образующихся на судах отходов и остатков груза с судов и их транспортировка в пункт хранения или удаления.- Обработка, повторное использование, рециркуляция, ликвидация образующихся на судах отходов и остатков груза, собранных перевозчиками отходов, или иное обращение с ними.- Предоставление оперативных контактных данных указанному в РППС контактному пункту и другим заинтересованным сторонам, если необходимо.

20 *Период обзора.* РППС должен включать график регулярного обзора участвующими государствами для учета изменяющихся характеристик судоходства, типов образующихся на судах отходов и остатков груза, местной инфраструктуры обращения с отходами, повышения производительности и других соответствующих обстоятельств. Цель такого процесса обзора заключается в обеспечении постоянного выполнения целей Конвенции и удовлетворения потребностей судов, использующих порты, охваченные РППС.

21 *Описание консультаций с заинтересованными сторонами о разработке РППС.* Это окажет помощь в демонстрации КЗМС и заинтересованным сторонам, что при разработке РППС тщательно учтен весь диапазон потребностей, ролей и точек зрения заинтересованных сторон.

Часть 2 – Консультация с КЗМС по Региональному плану приемных сооружений

22 *Представление в КЗМС.* Предложение о РППС следует представлять в КЗМС по меньшей мере за двенадцать месяцев до его предполагаемого вступления в действие для обзора и замечаний Комитета на его следующей очередной сессии. В предложении следует четко указывать дату вступления в действие РД. Каждое представленное предложение должно координироваться центральным контактным пунктом и поддерживаться всеми государствами, порты которых расположены в пределах данного района.

23 КЗМС должен рассмотреть представленное предложение в соответствии со следующими критериями:

- .1 заявленный регион четко определен:
 - указаны все государства и порты, участвующие в РД; и
 - предоставлена карта региона;
- .2 настоятельная необходимость РД продемонстрирована путем разъяснения особых обстоятельств, которые влияют на способность Сторон предоставлять портовые приемные сооружения в каждом порту в пределах региона. Также четко продемонстрировано, что РД является единственным практическим средством соответствия

требованиям Конвенции МАРПОЛ. В представленном предложении должны содержаться следующие соображения в отношении настоятельной необходимости:

- продемонстрированная трудность в обращении с образующимися на судах отходами и остатками груза в ПОС в связи с физическими, географическими или материально-техническими обстоятельствами; и
 - удовлетворительное пояснение альтернативных вариантов, которые рассмотрены, и почему они практически неосуществимы или менее эффективны, чем РД;
- .3 РППС вносит положительный вклад в возможности соответствующих государств эффективно выполнять свои обязательства согласно Конвенции МАРПОЛ или присоединиться к ней, если они еще не являются Сторонами этой Конвенции;
- .4 указанные РЦПСО удовлетворяют потребности судоходства в пределах региона:
- обычно суда заходят в один или несколько РЦПСО в ходе рейса в пределах региона;
 - обычно на судах имеются достаточные сборные танки и помещения для хранения образующихся на судах отходов и остатков груза, хранящихся для сброса в РЦПСО, сброса в море в соответствии с Конвенцией МАРПОЛ или сброса в порту за пределами региона;
 - продемонстрированы консультации с существующими и предполагаемыми пользователями портов для выявления их потребностей в портовых приемных сооружениях; и
 - все ПОС обслуживаются одним или несколькими РЦПСО;
- .5 роли заинтересованных сторон ясно обозначены и представлены доказательства, показывающие, что они определены по консультации с заинтересованными сторонами;
- .6 назначен пригодный центральный контактный пункт:
- существуют соответствующие административные меры, обеспечивающие эффективное выполнение центральным контактным пунктом своей роли;
 - продемонстрированы консультации с заинтересованными сторонами относительно пригодности центрального контактного пункта; и
 - предоставлены сведения о телефоне, факсе и электронной почте; и
- .7 установленный период обзора, указанный в предложении, является надлежащим, учитывая предполагаемые изменения в характеристиках судоходства в течение этого периода.

24 В докладе Комитета должны быть отражены все существенные замечания по предлагаемому РППС.

25 При окончательном оформлении РППС предлагающие его Стороны должны учесть замечания КЗМС для повышения возможности того, чтобы РД удовлетворяли потребности судоходства. При рассмотрении замечаний предлагающие РППС Стороны могут рассматривать меры, включающие, не ограничиваясь этим, предоставление дополнительных подробных сведений в РППС, дальнейшую координацию с заинтересованными сторонами, перестройку структуры РЦПСО и/или административных мер, а также выявление будущей модернизации существующих сооружений. В окончательном РППС должно описываться, каким образом учтены замечания КЗМС.

Часть 3 – Направление информации

26 Статья 11 1) d) Конвенции МАРПОЛ требует, чтобы Стороны направляли Организации перечень портовых приемных сооружений с указанием их местонахождения, пропускной способности, имеющихся служб для обращения с отходами и других характеристик. Кроме того, имеются требования относительно уведомления Организации о том, каким образом в РППС учитывается настоящее Руководство, и предоставления сведений о РЦПСО. Соответственно, копию окончательно оформленного РППС следует направлять Организации, с тем чтобы она могла уведомить Стороны о получении такой информации и разослать ее всем Сторонам, как требуется статьей 11 2).

27 Кроме того, вся контактная информация, касающаяся приемных сооружений в каждом порту, должна обновляться в ГИСИС, и в ГИСИС должна быть предусмотрена ссылка на веб-сайт, на котором может иметься доступ к РППС. Должна быть включена контактная информация, касающаяся центрального контактного пункта для РППС. Главная ответственность за обновление сведений о портовых приемных сооружениях в ГИСИС сохраняется за государством порта, однако может быть разумным назначить центральному контактному пункту задачу контролировать актуальность данных и поощрять их регулярное обновление.

Часть 4 – Предполагаемая недостаточность портовых приемных сооружений и региональные договоренности

28 Государствам порта в регионе следует создать региональную систему, основанную на циркуляре МЕРС/Circ.470 «Требования относительно передачи сообщений о приемных сооружениях для отходов», с целью обработки официальных докладов о предполагаемой недостаточности портовых приемных сооружений, получаемых по формату, изложенному в циркуляре МЕРС/Circ.469/Rev.1 – «Пересмотренный сводный формат доклада о предполагаемой недостаточности портовых приемных сооружений». Главная ответственность за ответы на официальные доклады о предполагаемых недостаточных портовых приемных сооружениях сохраняется за государством порта, однако региональная система может включать функцию предоставления копии всей соответствующей корреспонденции указанному в РППС центральному контактному пункту или может предусматривать более активное участие указанного в РППС центрального контактного пункта в осуществлении контроля за состоянием дел с любыми докладами для обеспечения того, чтобы доклады о недостаточности рассматривали как государство порта, так и государство флага, если требуются уведомления и ответы.
